

**Verejný obstarávateľ: Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra SAV**  
**Panská 26, 811 01 Bratislava**

## **Súťažné podklady**

**(Služba)**

### **Podlimitná zákazka bez využitia elektronického trhu**

realizovaná v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“)

**PREDMET ZÁKAZKY:**

„Zabezpečovanie stravovacích služieb formou stravných poukážok“

:

Súťažné podklady schválil:

---

prof. PhDr. Pavol Žigo, CSc.  
riaditeľ Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV

---

Dana Drgoňová  
referent pre verejné obstarávanie

Bratislava, dňa 21.05.2014

## **OBSAH SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV**

### **Kapitola A.1 Pokyny pre záujemcov/uchádzačov**

- Časť I. Všeobecné informácie
1. Identifikácia verejného obstarávateľa
  2. Predmet zákazky
  3. Komplexnosť predmetu zákazky
  4. Variantné riešenie
  5. Miesto a termín dodania predmetu zákazky
  6. Zdroj finančných prostriedkov
  7. Druh zákazky
  8. Lehota viazanosti ponuky
- Časť II. Dorozumievanie a vysvetľovanie
9. Dorozumievanie medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi
  10. Vysvetľovanie a doplnenie súťažných podkladov
  11. Obhliadka miesta dodania predmetu zákazky
- Časť III. Príprava ponuky
12. Vyhodenie ponuky
  13. Jazyk ponuky
  14. Mena a ceny uvádzané v ponuke
  15. Zábezpeka ponuky
  16. Obsah ponuky
  17. Náklady na ponuku
- Časť IV. Predkladanie ponuky
18. Uchádzač oprávnený predložiť ponuku
  19. Miesto a lehota na predkladanie ponuky
- Časť V. Otváranie a vyhodnotenie ponúk
20. Otváranie ponuky
  21. Vyhodnocovanie ponúk
  22. Preskúmanie ponúk
  23. Hodnotenie splnenia podmienok účasti uchádzačov
  24. Vyhodnotenie návrhov na plnenie kritérií
- Časť VI. Dôvernoscť a etika vo verejnom obstarávaní
25. Dôvernoscť a etika vo verejnom obstarávaní
- Časť VII. Prijatie ponuky
26. Oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk
  27. Uzavretie zmluvy

### **Kapitola A2 Kritériá na hodnotenie ponúk a pravidlá ich uplatnenia**

### **Kapitola B.1 Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky**

### **Kapitola B.2 Spôsob určenia ceny**

### **Kapitola B.3 Opis predmetu zákazky**

Príloha č. 1 Identifikačné údaje uchádzača/záujemcu

Príloha č. 2 Čestné vyhlásenie

Príloha č. 3 Návrh na plnenie kritérií

Príloha č. 4 Návrh zmluvy

## Kapitola A.1. Pokyny pre záujemcov/uchádzačov

### Časť I.

#### Všeobecné informácie

#### 1. IDENTIFIKÁCIA VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA

Názov organizácie: Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra SAV

Adresa organizácie: Panská 26, 811 01 Bratislava

Krajina: Slovenská republika

IČO: 00167088

DIČ: 2021356601

Internetová adresa organizácie (URL):<http://www.juls.savba.sk>

Verejný obstarávateľ § 6 ods. 1 písm. d) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní

Osoba zodpovedná za správne a úplné zadefinovanie opisu predmetu zákazky:

Ing. Beata Škorvagová

Telefón: 00421-2- 54431761-2 kl. 112

Fax: 00421-2- 54431756

E-mail: [beatas@juls.savba.sk](mailto:beatas@juls.savba.sk)

Kontaktná osoba zodpovedná za verejné obstarávanie:

Dana Drgoňová

E:mail: [dana.drgonova@savba.sk](mailto:dana.drgonova@savba.sk)

Tel.: 00421-2-52926322 kl. 112

#### 2. PREDMET ZÁKAZKY

##### 2.1 Názov predmetu zákazky:

„Zabezpečovanie stravovacích služieb formou stravných poukážok“.

##### 2.2 Číselný kód predmetu zákazky pre hlavný predmet a doplňujúce predmety z Hlavného slovníka, Spoločného slovníka obstarávania (CPV/SSO):

###### **Hlavný predmet:**

Hlavný slovník: 55520000 – 1 Služby hromadného stravovania

Kategória služby č. 17

Doplňujúce predmety:

Hlavný slovník:

55300000-3 Reštauračné služby a podávanie jedál

30199770-8 – Stravné poukážky

##### 2.3 NUTS kód: SK01

##### 2.4 Podrobné vymedzenie predmetu zákazky tvorí kapitola B.1 Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky, kapitola B.2 Spôsob určenia ceny a kapitola B.3 Opis predmetu zákazky týchto súťažných podkladov. Predmetom zákazky je zabezpečovanie stravovacích služieb formou stravných poukážok.

- 2.5 Celkové množstvo alebo rozsah zákazky:  
Predpokladané množstvo 12 000 kusov stravných poukážok počas trvania zmluvy. Mesačná objednávka cca 1 000 kusov stravných poukážok pri nominálnej hodnote 3,00 eur.  
Hodnota a množstvo stravných poukážok sa môže meniť v závislosti od počtu zamestnancov (PN, služobných ciest).
- 3. KOMPLEXNOSŤ PREDMETU ZÁKAZKY**
- 3.1. Predmet zákazky nie je rozdelený na časti. Uchádzač predloží ponuku na celý požadovaný rozsah predmetu zákazky podľa kapitoly súťažných podkladov B.3 Opis predmetu zákazky.
- 4. VARIANTNÉ RIEŠENIE**
- 4.1 Uchádzačom sa neumožňuje predložiť variantné riešenie.  
4.2 Ak bude súčasťou ponuky aj variantné riešenie, nebude takéto variantné riešenie zaradené do vyhodnotenia.
- 5. MIESTO A TERMÍN DODANIA PREDMETU ZÁKAZKY**
- 5.1 Miesto dodania predmetu zákazky: Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV, Panská 26, Bratislava.  
5.2 Trvanie zmluvy: od nadobudnutia účinnosti zmluvy: 12 mesiacov, resp. zaniká momentom dosiahnutia predpokladanej hodnoty zákazky počas platnosti zmluvy.
- 6. ZDROJ FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV**
- 6.1 Predmet zákazky bude financovaný z finančných prostriedkov verejného obstarávateľa. Platba za predmet zákazky sa bude realizovať v eurách (€), bezhotovostným platobným stykom, na základe faktúry dodávateľa služieb doručených verejnému obstarávateľovi. Preddavok sa neposkytuje.  
6.2 Na tento predmet zákazky je stanovená predpokladaná hodnota zákazky, vyjadriteľná číselne 39 500,00 EUR bez DPH.  
6.3 Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo zrušiť verejné obstarávanie v prípade, že cena uvádzaná v ponuke presiahne rozpočtové možnosti verejného obstarávateľa. Predpokladaná hodnota zákazky bola verejným obstarávateľom určená na základe analýzy predmetu zákazky, prieskumu trhu a celkových nákladov alebo porovnateľných služieb v relevantnom čase.
- 7. DRUH ZÁKAZKY**
- 7.1 Predmet zákazky sa zadáva postupom podlimitnej zákazky bez využitia elektronického trhoviska pre neobmedzený počet záujemcov zverejnením Výzvy na predkladanie ponúk. Verejný obstarávateľ uzavrie na základe výsledku súťaže Zmluvu na poskytnutie služieb „Zabezpečenie stravovacích služieb formou stravných poukážok“ podľa ustanovenia § 269 ods. 2 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona o verejnom obstarávaní.  
7.2 Podrobné vymedzenie zmluvných podmienok na dodanie predmetu zákazky tvorí časť súťažných podkladov – kapitola B.1 Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky a kapitola B.3 Opis predmetu zákazky.

## **8. LEHOTA VIAZANOSTI PONUKY**

- 8.1 Uchádzač je svojou ponukou viazaný od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk až do uplynutia lehoty viazanosti ponúk, stanovenej verejným obstarávateľom do 28.8.2014.

## **Časť II.**

### **Dorozumievanie a vysvetľovanie**

## **9. DOROZUMIEVANIE MEDZI VEREJNÝM OBSTARÁVATEĽOM A ZÁUJEMCAMI/UCHÁDZAČMI**

- 9.1 Poskytovanie vysvetlení, oznámenia, odovzdávanie podkladov a dorozumievanie (ďalej len „dorozumievanie“) medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi sa uskutočňuje spôsobom a prostriedkami, ktoré zabezpečia úplnosť údajov a obsahu uvedených v ponuke a zaručia ochranu dôverných a osobných údajov uvedených v týchto dokumentoch, resp. v súlade s § 16 zákona o verejnom obstarávaní.

## **10. VYSVETĽOVANIE A DOPLNENIE SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV**

- 10.1. V prípade nejasností alebo potreby objasnenia podmienok uvedených v súťažných podkladoch, výzve na predkladanie ponúk alebo inej sprievodnej dokumentácii k súťažným podkladom poskytnutej verejným obstarávateľom v lehote na predkladanie ponúk, môže uchádzač požiadať o ich vysvetlenie elektronicky alebo v listinnej podobe.
- 10.2 Za včas doručení žiadosť záujemcu o vysvetlenie súťažných podkladov alebo iných poskytnutých informácií sa považuje žiadosť doručená osobne na adresu uvedenú v bode 19.1 týchto súťažných podkladov alebo elektronicky na emailovú adresu kontaktnej osoby [dana.drgonova@savba.sk](mailto:dana.drgonova@savba.sk) najneskôr šesť pracovných dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk do 9.6.2014.
- 10.3 Na každú požiadavku o vysvetlenie poskytne verejný obstarávateľ príslušné vysvetlenie a usmernenie bezodkladne, najneskôr do piatich pracovných dní od doručenia žiadosti všetkým zainteresovaným záujemcom.
- 10.4 Informácie uvedené v súťažných podkladoch alebo inej sprievodnej dokumentácii môžu byť najneskôr šesť dní pred termínom predloženia ponúk upravené vydaním spresňujúcich informácií, či už z vlastného podnetu verejného obstarávateľa alebo na požiadanie záujemcu. Verejný obstarávateľ oznámi doplnenie súčasne všetkým záujemcom najneskôr šesť dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk. O doplnení súťažných podkladov budú všetci záujemcovia upozornení e:mailom. Akékoľvek spresnenie sa stáva súčasťou súťažných podkladov.

## **11. OBHLIADKA MIESTA DODANIA PREDMETU ZÁKAZKY**

- 11.1 Nie je potrebná.

### **Časť III.**

#### **Príprava ponuky**

#### **12. VYHOTOVENIE PONUKY**

- 12.1 Ponuka musí byť vyhotovená v písomnej forme, ktorá zabezpečí trvalé zachytenie jej obsahu, to znamená vyhotovená nezmazateľným atramentom rukopisom, písacím strojom alebo tlačiarenským výstupným zariadením výpočtovej techniky, ktorej obsah je pre fyzickú osobu čitateľný. Uchádzač predloží ponuku v jednom originálnom vyhotovení a jednej elektronickej kópii na CD/DVD nosiči, v pdf formáte, kde bude nahraná kompletná ponuka uchádzača tak, aby obsah CD/DVD bol identický s ponukou predloženou v listinnej podobe, (t.j. vrátane elektronicke okopírovaných – skenovaných dokladov preukazujúcich podmienky účasti).

##### **Poznámka:**

Spracovanie textových častí obsahu dokumentov je podľa štandardov pre informačné systémy verejnej správy potrebné previesť do formátu pdf ako text (súbor v strojovo čitateľnej podobe pre fulltextové vyhľadávanie) v chronologickom poradí ako originál ponuky. Dokumenty predložené na pamäťovom médiu, ktoré sú podpísané a obsahujú meno, priezvisko a odtlačok pečiatky, predkladajú sa bez uvedenia podpisu týchto osôb a odtlačku pečiatky.

#### **13. JAZYK PONUKY**

- 13.1 Ponuka, ako v elektronickej, tak aj v písomnej listinnej forme a ďalšie doklady vo verejnom obstarávaní musia byť predložené v slovenskom jazyku. Doklady musia byť predložené podľa usmernenia v bode 13.2
- 13.2 Ponuka a iné dokumenty, predkladané v listinnej podobe, musia byť ako prvopisy/originály alebo ich úradne osvedčené kópie vyhotovené v štátnom jazyku, t.j. v slovenskom jazyku. Dokumenty uchádzača so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, t.j. doklady vyhotovené v inom ako slovenskom jazyku, musia byť predložené v pôvodnom jazyku a súčasne musia byť preložené do štátneho jazyka, t.j. slovenského jazyka, okrem dokladov predložených v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad v slovenskom jazyku.

#### **14. MENA A CENY UVÁDZANÉ V PONUKE**

- 14.1. Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena za dodanie predmetu zákazky, uvedená v ponuke uchádzača, bude vyjadrená v eurách.
- 14.2. Cena za obstarávaný predmet zákazky musí byť stanovená podľa § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách.
- 14.3. Navrhovaná celková cena musí obsahovať cenu za celý požadovaný predmet zákazky a bude spracovaná podľa kapitoly B.2 týchto súťažných podkladov Spôsob určenia ceny.

## 15. ZÁBEZPEKA

15.1 Verejný obstarávateľ pre toto verejné obstarávanie nevyžaduje zábezpeku.

## 16. OBSAH PONUKY

16.1 Ponuka predložená uchádzačom v listinnej podobe musí obsahovať tieto doklady:

16.1.1 Sprievodný list, ktorý obsahuje zoznam predloženej dokumentácie a vyhlásenie podľa bodu 16.1.6

16.1.2 Identifikačné údaje uchádzača (vyplnená príloha č. 1 týchto súťažných podkladov.

16.1.3 Návrh na plnenie kritérií podľa kapitoly B.2 Spôsob určenia ceny týchto súťažných podkladov (Príloha č. 4).

16.1.4 CD/DVD nosič označený názvom: Zber údajov SÚ SAV“ s obsahom kompletnej ponuky uchádzača v súlade s § 18a zákona o verejnom obstarávaní.

16.1.5 Uchádzačom podpísaný návrh zmluvy vypracovaný podľa kapitoly B.1 Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky týchto súťažných podkladov.

16.1.6 Vyhlásenie uchádzača (štatutárneho orgánu) s nasledovným obsahom:

- uchádzač súhlasí so znením obchodných podmienok a všetkých ďalších podmienok obsiahnutých v súťažných podkladoch, vzťahujúcich sa na obstaranie predmetnej zákazky,
- všetky doklady, dokumenty a iné písomnosti obsiahnuté v ponuke a údaje v nich uvedené sú úplné, pravdivé a v súlade so všetkými skutočnosťami, týkajúcimi sa uchádzača ku dňu predloženia ponuky verejnému obstarávateľovi,
- uchádzač vo svojej navrhovanej cene zohľadnil všetky predvídateľné riziká a neistoty.

Toto vyhlásenie uvedie uchádzač v Sprievodnom liste na predkladanie ponúk.

16.1.7 Doklady, ktorými preukazuje uchádzač **splnenie podmienok účasti**, ktoré boli uvedené vo výzve na predkladanie ponúk. V prípade ak sa uchádzač rozhodne splnenie podmienok účasti podľa § 26 ods. 1 Osobné postavenie a § 28 Technická alebo odborná spôsobilosť preukázať čestným vyhlásením v zmysle § 32 ods. 11 zákona o verejnom obstarávaní, môže využiť vzor uvedený v prílohe č. 2.

16.1.8 V prípade skupiny dodávateľov, čestné vyhlásenie skupiny dodávateľov, podpísané všetkými členmi skupiny alebo osobou/osobami oprávnenými konať (oprávnená osoba/osoby preukazuje/preukazujú svoje oprávnenie konať priloženou úradne overenou plnou mocou) v danej veci za každého člena skupiny, v ktorom vyhlásia, že v prípade prijatia ich ponuky verejným obstarávateľom vytvorí všetci členovia skupiny dodávateľov požadovanú právnu formu podľa bodu 18.1 tejto časti súťažných podkladov.

16.1.9 V prípade skupiny dodávateľov musí byť súčasťou ponuky aj osobitné písomné splnomocnenie pre člena skupiny dodávateľov na komunikáciu s verejným obstarávateľom v mene skupiny dodávateľov a právne úkony v mene skupiny dodávateľov v rámci celého procesu verejného obstarávania. Úkony splnomocneného zástupcu za skupinu dodávateľov budú voči verejnému obstarávateľovi záväzné. Písomné splnomocnenie musí byť podpísané všetkými členmi skupiny dodávateľov, podpisy musia byť úradne overené. Súčasťou súťažnej ponuky musí byť presná špecifikácia predmetu zákazky v zmysle kapitoly B.3 Opis predmetu zákazky.

Verejný obstarávateľ odporúča, aby všetky strany originálu ponuky boli vcelku, bez možnosti svojoľnej výmeny jednotlivých častí.

## **17. NÁKLADY NA PONUKU**

- 17.1 Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez finančného nároku voči verejnému obstarávateľovi, a bez ohľadu na výsledok verejného obstarávania.
- 17.2 Ponuky doručené na adresu uvedenú v bode 19.2.1 a predložené v lehote na predkladanie ponúk sa uchádzačom nevracajú. Zostávajú ako súčasť dokumentácie vyhlásenej podlimitnej zákazky bez využitia elektronického trhoviska a budú zdokumentované v písomnej dokumentácii archivovanej u verejného obstarávateľa.

## **Časť IV.**

### **Predkladanie ponuky**

## **18. UCHÁDZAČ OPRÁVNENÝ PREDLOŽIŤ PONUKU**

- 18.1 Uchádzačom môže byť fyzická osoba alebo právnická osoba vystupujúca voči verejnému obstarávateľovi samostatne alebo skupina fyzických osôb/právnických osôb vystupujúcich voči verejnému obstarávateľovi spoločne. Pred podpisom zmluvy sa vyžaduje, aby skupina dodávateľov, ako úspešný uchádzač, z dôvodu riadneho plnenia zmluvy uzavrela a predložila verejnému obstarávateľovi zmluvu v súlade s platnými právnymi predpismi, ktorá bude zaväzovať zmluvné strany, aby ručili spoločne a nerozdielne za záväzky voči verejnému obstarávateľovi, vzniknuté pri realizácii predmetu zákazky.
- 18.2 Uchádzač môže predložiť iba jednu ponuku. Uchádzač nemôže byť v tom istom postupe zadávania zákazky členom skupiny dodávateľov, ktorá predkladá ponuku. Verejný obstarávateľ vylúči ponuku predloženú uchádzačom, ktorý je súčasne členom skupiny dodávateľov.

## **19. MIESTO A LEHOTA NA PREDKLADANIE PONUKY**

- 19.1 Uchádzač predloží svoju ponuku v samostatnom obale zabezpečenom proti nežiadúcemu otvoreniu a označenom požadovanými údajmi. Doručovanie sa realizuje poštou alebo osobne v lehote na predkladanie ponúk. V prípade osobného doručenia, uchádzači doručia ponuku na adresu **THS ÚSV SAV, Klemensova 19, Bratislava, p. Drgoňová, I. poschodie č.dv. 41** – pracovná doba od 08.00 hod. do 12.00 hod. a od 12.30 hod. do 14:00 hod.
- 19.2 Na obálke/obale musia byť uvedené nasledovné údaje:
- 19.2.1 názov a adresa verejného obstarávateľa: Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV, Panská 26, 811 01 Bratislava.
- 19.2.2 adresa uchádzača – obchodné meno a adresa sídla alebo miesta podnikania, v prípade skupiny dodávateľov obchodné meno a sídlo alebo miesto podnikania každého člena skupiny,
- 19.2.3 označenie „Podlimitná zákazka – neotvárať“,
- 19.2.4 označenie heslom: „Stravné poukážky“.
- 19.3 V prípade osobného doručenia zásielky, verejný obstarávateľ vystaví potvrdenie o prevzatí s uvedením dátumu, hodiny a mena osoby, ktorá zásielku prevzala.
- 19.4 Lehota na predkladanie ponúk uplynie dňa **16.6.2014 do 11:00 hod.**
- 19.5 Uchádzač môže predloženú ponuku dodatočne doplniť, zmeniť alebo vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk podľa bodu 19.4



- 19.6 Ponuka predložená po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk, uvedenej vo výzve, sa vráti uchádzačovi neotvorená.

## Časť V.

### Otváranie a vyhodnotenie ponúk

#### 20. OTVÁRANIE PONÚK

- 20.1 Otváranie ponúk sa uskutoční na adrese:

**THS ÚSV SAV, Klemensova 19, Bratislava**, zasadačka na IV. poschodí.

Termín otvárania ponuky: dňa **16.6.2014 o 11:30 hod.**

- 20.2 Na otváraní ponúk sa môžu zúčastniť zástupcovia uchádzača, alebo môže byť uchádzač zastúpený štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu uchádzača alebo osobou splnomocnenou na jeho zastupovanie.
- 20.3 Uchádzač (fyzická osoba), štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu uchádzača (právnická osoba), sa preukáže na otváraní ponúk preukazom totožnosti. Poverený zástupca uchádzača sa preukáže preukazom totožnosti a splnomocnením na zastupovanie.
- 20.4 Na otváraní ponúk sa zúčastneným uchádzačom z predložených ponúk zverejnia obchodné mená, adresy alebo sídla všetkých uchádzačov a ich návrhy na plnenie jednotlivých kritérií, určených verejným obstarávateľom na hodnotenie ponúk.
- 20.5 Všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk, bude najneskôr **do piatich dní** poslaná zápisnica z otvárania ponúk, s uvedením zoznamu uchádzačov vrátane ich obchodných mien, adries alebo sídiel a ich návrhov na plnenie jednotlivých kritérií, ktoré sa dajú vyjadriť číslom, určených verejným obstarávateľom na vyhodnotenie ponúk.
- #### 21. VYHODNOCOVANIE PONÚK.
- 21.1 Vyhodnocované budú len ponuky uchádzačov, ktorí predložili ponuky v lehote na predkladanie ponúk.
- 21.2 Ponuky uchádzačov budú vyhodnocované len podľa kritérií uverejnených vo výzve na predkladanie ponúk a v týchto súťažných podkladoch.
- 21.3 Uchádzačovi bude písomne oznámené jeho vylúčenie s uvedením dôvodu jeho vylúčenia a lehoty, v ktorej môže byť podaná žiadosť o nápravu.
- #### 22. PRESKÚMANIE PONÚK
- 22.1 Do procesu vyhodnotenia ponúk budú zaradené tie ponuky, ktoré obsahujú dokumenty a majú náležitosti uvedené v bode 16.
- 22.2 Ponuky zodpovedajú požiadavkám a podmienkam uvedených v týchto súťažných podkladoch a vo výzve.
- #### 23. HODNOTENIE SPLNENIA PODMIENOK ÚČASTI UCHÁDZAČOV
- 23.1 Verejný obstarávateľ vylúči z verejného obstarávania uchádzača, ak nespĺnil podmienky účasti, predložil neplatné doklady, nepredložil po písomnej žiadosti podľa § 33 ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov v určenej lehote, poskytol nepravdivé informácie alebo skreslené informácie.

- 23.2 V prípade zistenia, že uchádzač vo svojej ponuke predložil neúplné doklady, z ktorých nemožno posúdiť ich platnosť alebo splnenie podmienok účasti, verejný obstarávateľ požiadava uchádzača o ich doplnenie, a ak uchádzač nedoplní už predložený doklad podľa požiadania verejného obstarávateľa o doplnenie resp. vysvetlenie v stanovenej lehote, bude uchádzač vylúčený podľa ustanovenia § 33 ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní.

## **24. VYHODNOTENIE NÁVRHOV NA PLNENIE KRITÉRIÍ**

- 24.1 Ponuky budú vyhodnocované podľa kritérií na hodnotenie ponúk uvedených vo výzve na predkladanie ponúk a na základe pravidiel ich uplatnenia určených v súťažných podkladoch v kapitole A.2 Kritériá na hodnotenie ponúk a pravidiel ich uplatnenia.

## **Časť VI.**

### **Dôvernosť a etika vo verejnom obstarávaní**

## **25. DOVERNOSŤ PROCESU VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA**

- 25.1 Informácie, ktoré uchádzač v ponuke označí za dôverné, nebudú zverejnené alebo inak použité bez predošlého súhlasu uchádzača, pokiaľ uvedené nebude v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi/osobitnými predpismi (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov atď.). Za dôverné informácie je na účely zákona o verejnom obstarávaní možné označiť výhradné technické riešenia a predlohy, návody, výkresy, projektové dokumentácie, modely, spôsob výpočtu jednotkových cien, a ak sa neuvádzajú jednotkové ceny, len cena, tak aj spôsob výpočtu ceny a vzory.

## **Časť VII**

### **Prijatie ponuky**

## **26. OZNÁMENIE O VÝSLEDKU VYHODNOTENIA PONÚK**

- 26.1 Úspešná ponuka je tá, ktorá je vyhodnotená ako najlepšia z hľadiska kritérií na vyhodnotenie ponúk, pričom vyhovuje všetkým požiadavkám verejného obstarávateľa, uvedeným v týchto súťažných podkladoch.
- 26.2 Verejný obstarávateľ písomne oznámi výsledok vyhodnotenia ponúk v súlade s § 44 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní.

## **27. UZAVRETIE ZMLUVY**

- 27.1 Zmluva s úspešným uchádzačom, ktorého ponuka bola prijatá, bude uzavretá najneskôr do uplynutia lehoty viazanosti ponúk podľa bodu 8.1. Uzavretá zmluva nesmie byť v rozpore so súťažnými podkladmi a s ponukou predloženou úspešným uchádzačom.
- 27.2 Úspešný uchádzač je povinný poskytnúť verejnému obstarávateľovi riadnu súčinnosť, potrebnú na uzavretie zmluvy tak, aby mohla byť uzatvorená do 30 dní odo dňa uplynutia lehoty podľa § 45 ods. 2 až 7 zákona o verejnom obstarávaní, ak bol na jej uzatvorenie písomne vyzvaný. Ak úspešný uchádzač odmietne uzavrieť zmluvu alebo nesplní povinnosť podľa prvej vety, verejný obstarávateľ môže zmluvu uzatvoriť s uchádzačom, ktorý sa umiestnil ako druhý v poradí. Ak uchádzač, ktorý sa umiestnil druhý v poradí odmietne uzavrieť zmluvu alebo neposkytne verejnému obstarávateľovi riadnu súčinnosť, potrebnú na jej uzavretie tak, aby mohla byť uzatvorená do 30 dní odo dňa, kedy bol na jej uzavretie písomne vyzvaný, verejný obstarávateľ môže uzatvoriť zmluvu s uchádzačom, ktorý sa

umiestnil ako tretí v poradí. Uchádzač, ktorý sa umiestnil tretí v poradí, je povinný poskytnúť verejnému obstarávateľovi riadnu súčinnosť, potrebnú na uzavretie zmluvy tak, aby mohla byť uzatvorená do 30 dní odo dňa, kedy bol k jej uzavretiu písomne vyzvaný.

## **Kapitola A. 2 KRITÉRIÁ NA VYHODNOTENIE PONÚK A PRAVIDLÁ ICH UPLATNENIA**

Kritéria na hodnotenie ponúk:

Verejný obstarávateľ v súlade s § 35 ods.1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní stanovil na vyhodnotenie ponúk nasledovné kritérium:

### **Celková najnižšia cena za predmet zákazky vyjadrená v € vrátane DPH - 100%**

Celkovou cenou za predmet zákazky sa rozumie cena za celkový predpokladaný počet stravných poukážok v nominálnej hodnote 3,00 € vrátane celkových obstarávacích nákladov za celkový predpokladaný počet (vrátane provízie, balného, personalizácie a donáška kuriérom).

1. Ponuky uchádzačov sa budú vyhodnocovať na základe kritériá **najnižšia cena za predmet zákazky v EUR s DPH**, ako celková cena.
2. Verejný obstarávateľ zostaví vzostupné poradie ponúk podľa výšky navrhovanej zmluvnej ceny za celý predmet zákazky.
3. Navrhovaná zmluvná cena bude vychádzať z ocenenia všetkých položiek zahrnutých v kapitole B.2 Spôsob určenia ceny.
4. Úspešným uchádzačom sa stane uchádzač, ktorého ponuka sa na základe pravidiel na uplatnenie kritérií na vyhodnotenie ponúk umiestni na **prvom mieste** t.j. uchádzač s najlepšou cenou za predmet zákazky v EUR s DPH.
5. Uchádzač spracuje svoj návrh na plnenie kritéria na hodnotenie ponúk v prílohe č.3
6. V prípade rovnosti cien rozhodne o umiestnení ponuky väčší počet prevádzok v Starom meste, v ktorých sú akceptované stravné poukážky danej spoločnosti.

## **Kapitola B.1 OBCHODNÉ PODMIENKY DODANIA PREDMETU ZÁKAZKY**

Prílohou kapitoly B.1 je návrh zmluvy na poskytnutie služby, ktorá tvorí samostatnú a neoddeliteľnú súčasť týchto súťažných podkladov.

1. Verejný obstarávateľ požaduje, aby uchádzači predložili priložený návrh zmluvy na predmet zákazky v zmysle podmienok uvedených v súťažných podkladoch (podpísaný uchádzačom, jeho štatutárnym orgánom, alebo členom štatutárneho orgánu alebo iným zástupcom uchádzača, ktorý je oprávnený konať v mene uchádzača v záväzkových vzťahoch) s ohľadom na minimálne zmluvné požiadavky uvedené nižšie.  
Uchádzači berú na vedomie skutočnosť, že verejný obstarávateľ ako povinná osoba v zmysle § 2 ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám podlieha povinnosti zverejňovania a berú na vedomie právne účinky vyplývajúce z povinného zverejňovania zmúv podľa príslušných ustanovení zákona č. 546/2010 Z. z. ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Uchádzači predložením ponuky vyjadrujú svoj súhlas so zverejnením svojich identifikačných údajov uvedených v zmluve alebo inom doklade, ktorý sa povinne zverejňuje.  
a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a zákona o verejnom obstarávaní č. 25/2006 Z. z.
2. Verejný obstarávateľ stanovuje obchodné podmienky, ktoré sú uvedené v prílohe č. 4 súťažných podkladov (návrh zmluvy).
3. Zmluva musí zohľadniť všetky podmienky stanovené verejným obstarávateľom v kapitole B.3 Opis predmetu zákazky a kapitolou B.2 Spôsob určenia ceny. Uchádzač nemôže do návrhu zmluvy uviesť iné obchodné podmienky ako tie, ktoré boli súčasťou jeho ponuky.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržať výšku obstarávacích nákladov v % pri zmene nominálnej hodnoty stravovacej poukážky, počas trvania zmluvy

## Kapitola B. 2 Spôsob určenia ceny

1. Navrhovaná cena za dodanie predmetu zákazky musí byť stanovená v zmysle zákona č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Cena je stanovená ako cena maximálna a musia byť v nej zahrnuté všetky náklady spojené s plnením predmetu zákazky. Uchádzač stanoví cenu za obstarávaný predmet zákazky na základe vlastných výpočtov, činností, výdavkov a príjmov podľa platných právnych predpisov. Súčasťou ponuky uchádzača musí byť vyplnená tabuľka: „**Vzor – spracovanie ceny**“
3. Cena uvedená v obchodných podmienkach (v návrhu zmluvy) musí obsahovať cenu za požadovaný predmet zákazky, t. j. konečnú cenu za celý predmet zákazky, t.j. cenu za 12 000 ks stravných poukážok vrátane ďalších nákladov.
4. Ak je uchádzač platiteľom DPH, navrhovanú celkovú zmluvnú cenu za predmet zákazky uvedie v nasledovnom zložení:
  - a. navrhovaná (celková) zmluvná cena bez DPH v EUR
  - b. sadzba DPH v % a výška DPH v EUR
  - c. navrhovaná (celková) zmluvná cena s DPH v EUR
5. Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, uvedie navrhovanú (konečnú) zmluvnú cenu celkom v EUR. Na skutočnosť, že nie je platiteľom DPH upozorní v ponuke.
6. Ak sa v priebehu zmluvného vzťahu stane uchádzač platiteľom DPH, zmluvná cena sa nezvýši.

### „Vzor – „spracovanie ceny“

P.č.	Označenie položky	Hodnota
1.	Nominálna hodnota stravnej poukážky	3,00 EUR
2.	Predpokladaný počet stravných poukážok	12 000 kusov
3.	Celková predpokladaná cena stravných poukážok v nominálnej Hodnote 3,00 EUR	36 000,00 EUR
4.	Výška sprostredkovateľskej odmeny za poskytovanú službu vyjadrená v % z nominálnej hodnoty jednej stravnej poukážky	
5.	Výška odmeny za poskytovanú službu vyjadrená v eur spolu s DPH z nominálnej hodnoty jednej stravnej poukážky	
6.	Cena sprostredkovateľskej odmeny za celkový predpokladaný počet stravných poukážok vyjadrená v eur vrátane DPH	
7.	Cena dopravných nákladov za celú zákazku, t.j. 12 doručení do sídla verejného obstarávateľa	

8.	Celková cena za predmet zákazky vyjadrená v EUR spolu s DPH (cena stravných poukážok vrátane obstarávacích nákladov pri predpokladanom počte 12 000 ks, v nominálnej hodnote 3,00 € Pri trvaní zmluvy 12 mesiacov	
----	--	--

## **Kapitola B. 3 Opis predmetu zákazky:**

### **1. Základný opis**

Predmetom zákazky je zabezpečenie stravovacích služieb formou stravných poukážok pre zamestnancov Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV, v súlade s ustanovením § 152 ods. 2 zákona č. 311/2001 Z. z., Zákonník práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 87/2009 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 377/2001 Z. z. o ochrane nefajčiarov a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### **2. Požiadavky na predmet zákazky**

Uchádzač musí zabezpečiť stravovanie zamestnancov verejného obstarávateľa formou stravných poukážok v stravovacích zariadeniach poskytujúcich obedové menu s celoročnou prevádzkou.

### **3. Požiadavka na stravné poukážky**

3.1 Nominálna hodnota stravných poukážok je stanovená na 3,00 € počas doby poskytovania služby, s možnosťou zmeny nominálnej hodnoty, v prípade úpravy zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov.

3.2 Stravné poukážky musia obsahovať:

- rok platnosti
- názov a logo poskytovateľa
- ochranné prvky proti falšovaniu
- nominálnu cenu jednej stravnej poukážky
- číselný resp. čiarový kód

3.3 Dodané stravné poukážky budú menovite personalizované (zostavenie stravných poukážok podľa udaného počtu pre jednotlivých zamestnancov s tlačou mena na knižku)

3.4 Celkový predpokladaný počet stravných poukážok za celú dobu poskytovania služby je 12 000 kusov.

### **4. Objednávanie a dodávanie stravných poukážok**

4.1 Úspešný uchádzač na základe písomnej objednávky objednávateľa poskytne stravné poukážky jedenkrát mesačne.

4.2 Na tento účel je povinný úspešný uchádzač vytvoriť elektronický objednávkový formulár na objednávanie stravných poukážok personalizovanou formou- je to objednávanie na meno každého zamestnanca v množstve uvedenom v objednávke, s tlačou mena na knižku.

4.3 Objednávateľ požaduje dodávku stravných poukážok do svojho sídla prostredníctvom kuriéra.

4.4 Doručenie stravných poukážok po objednávke verejného obstarávateľa sa požaduje do 3 pracovných dní od doručenia záväznej objednávky dodávateľovi stravných poukážok.

### **5. Súvisiace služby**

V celkovej cene dodávania stravných poukážok musia byť zahrnuté všetky náklady spojené s poskytovaním služby a to najmä:

- tlač stravných lístkov
- balenie stravných poukážok podľa personalizačnej požiadavky obstarávateľa
- dodanie stravných poukážok prostredníctvom kuriéra do sídla obstarávateľa



## Príloha č. 1

Identifikačné údaje záujemcu/uchádzača

V súlade s výpisom z Obchodného registra

Názov spoločnosti	
Sídlo alebo miesto podnikania	
PSC	
Mesto	
Štát	
Štatutárny zástupca	
E-mail	
telefón	

\* Potvrdenie môže mať aj inú formu, musí však obsahovať požadované údaje.

## Príloha č. 2

### Čestné vyhlásenie

podľa § 32 ods. 11 zákona o verejnom obstarávaní o splnení podmienok účasti v podlimitnej  
zákazke vyhlásenej vo VVO č. .... zo dňa .....por.č.....  
na predmet zákazky

.....  
Čestne vyhlasujeme, že ku dňu predkladania ponúk ..... splňame podmienky účasti podľa  
§ 26 ods. 1 stanovené verejným obstarávateľom v časti III.1.1 – Osobné postavenie a § 28  
Technická a odborná spôsobilosť uvedené v časti III.1.3 výzvy na predkladanie ponúk.

Uchádzač

Obchodné meno .....

Sídlo alebo miesto podnikania uchádzača .....

IČO: .....

(Ak ponuku predkladá skupina dodávateľov, tak je potrebné uviesť všetkých členov a ich  
identifikačné údaje)

V .....dňa .....

.....  
Meno a podpis štatutárneho orgánu uchádzača a pečiatka

Poznámka

- Uchádzač môže doplniť čestné vyhlásenie aj o iné údaje, z ktorých verejný obstarávateľ bude  
vedieť posúdiť splnenie podmienok účasti.

### Príloha č. 3

#### Návrh na plnenie kritérií

Obchodné meno uchádzača .....

Sídlo alebo miesto podnikania uchádzača .....

Štatutárny zástupca .....

#### Kritérium:

Celková cena za celý predmet zákazky vyjadrená v € vrátane DPH  
(cena stravných poukážok vrátane obstarávacích nákladov pri predpokladanom počte 12 000 ks,  
v nominálnej hodnote 3,00 €, trvanie zmluvy 12 mesiacov)

Zmluvná cena celkom s DPH .....EUR

Slovom .....

Čestne vyhlasujeme, že uvedené údaje sú totožné s údajmi uvedenými v ostatných častiach ponuky.

V ..... dňa .....

.....  
meno, priezvisko a podpis štatutárneho  
zástupcu uchádzača

## Príloha č. 4 Návrh zmluvy

### Zmluva (návrh)

**uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zmluva) medzi týmito zmluvnými stranami**

#### **1. Objednávateľ: Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV v Bratislave**

Sídlo: Panská 26, 811 01 Bratislava

Štatutárny zástupca: prof. PhDr. Pavlom Žigom, CSc. - riaditeľ

IČO: 00167088

DIČ: 2021356601

IČ DPH: nie je platcom DPH

Bankové spojenie : Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 1

Číslo účtu: 7000006586/8180

*/ďalej len „objednávateľ“/*

**a**

#### **2. Dodávateľ:**

Sídlo:

Štatutárny zástupca:

IČO:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Zapísaný v Obchodnom registri OS v ... vložka č. ..., oddiel: ...

*/ďalej len „dodávateľ“/*

### **Článok I.**

#### **Úvod**

1. Objednávateľ ako verejný obstarávateľ vyhlásil výzvou na predkladanie ponúk č. .... zverejnenou vo Vestníku verejného obstarávania č. .... dňa ....., podlimitnú zákazku bez využitia elektronického trhoviska s názvom „Zabezpečovanie stravovacích služieb formou stravovacích poukážok“ s predpokladanou hodnotou 39 500,- bez DPH.

2. Na základe vyhodnotenia ponúk bola ponuka dodávateľa vyhodnotená ako ponuka úspešného uchádzača. Vzhľadom na túto skutočnosť a predloženú ponuku dodávateľa sa zmluvné strany na základe slobodnej vôle a v súlade s platnými právnymi predpismi rozhodli uzatvoriť túto zmluvu.

## **Článok II. Predmet zmluvy**

- 1. Predmetom zmluvy je** zabezpečenie stravovania formou stravných poukážok pre zamestnancov poskytovateľa v zmluvných zariadeniach poskytovateľa podľa požiadaviek objednávateľa v nominálnej hodnote 3,- EUR, ktoré sú platné v sieti reštauračných a stravovacích zariadení v Starom meste v Bratislave, a s ktorými má poskytovateľ uzatvorené zmluvy a ktoré akceptujú stravné poukážky poskytovateľa. Zoznam zmluvných stravovacích zariadení je súčasťou tejto zmluvy a na požiadanie objednávateľa bude aktualizovaný poskytovateľom.
2. Opis predmetu zmluvy je definovaný v ponuke predloženej dodávateľom v súťaži, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako príloha č.2.

## **Článok III. Stravné poukážky**

1. Stravné poukážky poskytované na základe tejto zmluvy slúžia na odber teplého jedla v zmysle § 152 Zákonníka práce. Teplé jedlo má pozostávať z polievky, hlavného jedla a vhodného nápoja.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre objednávateľa menovite personalizované stravné poukážky požadovaného počtu s tlačou mena na knižku, určeného objednávateľom a to v nominálnej hodnote 3,- Eur, s možnosťou zmeny nominálnej hodnoty, v prípade úpravy zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov.
3. Stravné poukážky musia obsahovať:
  - rok platnosti
  - názov a logo poskytovateľa
  - ochranné prvky proti falšovaniu
  - nominálnu cenu jednej stravnej poukážky
  - číselný resp. čiarový kód
4. Poskytovateľ je povinný za stravnú poukážku poskytovať stravu v kvalite, a sortimente, ktorý zodpovedá hygienickým a stravovacím normám.
5. Vo vybraných stravovacích zariadeniach označených logom poskytovateľa bude zamestnancom objednávateľa poskytnuté stravovanie podľa ich výberu v minimálnej cene zodpovedajúcej nominálnej hodnote vyznačenej na stravnej poukážke v súlade s touto zmluvou a to za splnenia podmienok ustanovených zákonníkom práce.
6. Stravné poukážky budú poskytovateľom dodané objednávateľovi najneskôr do 3 pracovných dní od obdržania záväznej objednávky a odovzdané objednávateľovi v pracovných dňoch od 8:00 h. najneskôr do 14:30 h. v sídle objednávateľa Panská 26, 811 01 Bratislava osobám určeným v ČI. VI. tejto zmluvy. Za splnenie dodávky stravných poukážok sa považuje ich fyzické dodanie objednávateľovi.

#### **Článok IV. Spôsob a termín dodania predmetu zmluvy**

1. Množstvo stravných poukážok bude poskytovateľom dodávané v priebehu platnosti zmluvy, tj. 12 mesiacov od uzatvorenia zmluvy. Množstvo bude objednávateľom upresnené prostredníctvom mesačných záväzných písomných objednávok.
2. Ak poskytovateľ predpokladá omeškanie s termínom dodania predmetu zmluvy, je počas trvania zmluvy povinný oznámiť objednávateľovi túto skutočnosť.

#### **Článok V. Cenové a platobné podmienky**

1. V zmysle § 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z.z. o cenách a znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 18/1996 Z.z.“) a Vyhlášky Ministerstva financií SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 87/1996 Z.z.“) je cena predmetu zmluvy špecifikovaná ako:
  - a) nominálna hodnota stravnej poukážky 3,- EUR,
  - b) provízia poskytovateľa za poskytnutú službu .....% z nominálnej hodnoty stravnej poukážky, tj. EUR. V cene provízie sú zahrnuté všetky náklady poskytovateľa
  - c) DPH 20 % z provízie (sprostredkovateľskej odmeny) na jednu stravnú poukážku.....EUR
  - d) hodnota stravnej poukážky celkom.....EUR,
  - e) cena dopravných nákladov.....EUR.
2. Právo fakturovať dohodnutú cenu vzniká poskytovateľovi dňom splnenia dodávky stravných poukážok.
3. Faktúry za splnené dodávky stravných poukážok budú zo strany poskytovateľa zaslané k preplateniu na adresu: Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV v Bratislave, Panská 26, 811 01 Bratislava.
4. Zmluvné strany sa dohodli na maximálnej 10 dňovej splatnosti faktúr. Splatnosť faktúry sa počíta odo dňa doručenia faktúry na adresu objednávateľa. Faktúry budú uhrádzané prevodným príkazom. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov. V prípade, že faktúra nebude obsahovať tieto náležitosti, objednávateľ má právo vrátiť ju poskytovateľovi v lehote splatnosti na doplnenie a prepracovanie. V takomto prípade sa zruší lehota splatnosti a nová lehota splatnosti pre objednávateľa začne plynúť doručením opravenej alebo novej faktúry.
5. Objednávateľ neposkytuje preddavok ani zálohové platby na plnenie zmluvy.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržať výšku obstarávacích nákladov pri zmene nominálnej hodnoty stravnej poukážky a to počas trvania zmluvného vzťahu.

#### **Článok VI. Doba platnosti a výpovedná lehota zmluvy**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu 12 mesiacov, resp. zaniká momentom dosiahnutia predpokladanej hodnoty zákazky počas platnosti zmluvy.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu a to vždy písomnou formou. Vypovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

## **Článok VII. Povinnosti poskytovateľa**

1. Poskytovateľ služby sa zaväzuje odovzdať objednávateľovi objednané množstvo stravných poukážok a faktúru za dodanie služby.
2. Poskytovateľ je povinný pravidelne aktualizovať zoznam zmluvných stravovacích zariadení a po jeho zmene ho doručiť objednávateľovi.
3. Poskytovateľ je povinný odovzdať stravné poukážky poverenej osobe a to:
  - osobe v 1. poradí: Katarína Krajčovičová
  - osobe v 2. poradí: Ing. Beata Škorvagová
  - osoba v 3. poradí: Beata Taberyová
4. Poskytovateľ sa zaväzuje prevziať nepoužité stravné poukážky najneskôr 31 dní po ukončení ich platnosti a nahradiť ich za nové stravné poukážky na ďalšie emisné obdobie.

## **Článok VIII. Povinnosti objednávateľa**

1. Objednávateľ je povinný prevziať stravné poukážky podľa objednávky.
2. Objednávateľ je povinný uhradiť faktúru za poskytnuté služby.
3. Objednávateľ sa zaväzuje informovať svojich zamestnancov o možnostiach použitia stravných poukážok v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
4. Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať jednorázovo najneskôr do 31. januára nespotrebované stravné poukážky na výmenu za stravné poukážky pre nový kalendárny rok.

## **Článok IX. Porušenie povinností**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že podstatným porušením povinností na strane poskytovateľa, je najmä:
  - a) nedodanie stravných poukážok objednávateľovi do 3 pracovných dní od doručenia objednávky poskytovateľovi,
  - b) nedodanie požadovaného personalizovaného počtu stravných poukážok.
2. Podstatným porušením povinností na strane objednávateľa, je najmä:
  - a) nesplatenie faktúry v dohodnutej lehote splatnosti,
  - b) odmietnutie prevzatia stravných poukážok bez písomného uvedenia dôvodu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory vyplývajúce z plnenia tejto zmluvy budú prednostne riešiť rokovaním.

## **Článok X. Zmluvné pokuty**

1. V prípade omeškania poskytovateľa služby s dodávkou stravných poukážok zaplatí poskytovateľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z fakturovanej za každý deň omeškania (deň nasledujúci po 48 hodinovej lehote na dodanie stravných poukážok od doručenia objednávky poskytovateľovi).
2. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry nad dobu jej splatnosti zaplatí objednávateľ zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % fakturovanej ceny za každý i začatý deň omeškania po lehote splatnosti.

## **Článok XI. Náhrada spôsobenej škody**

1. Poskytovateľ služby zodpovedá za všetky škody, ktoré spôsobia jeho zamestnanci pri plnení predmetu tejto zmluvy.
2. Objednávateľ je oprávnený požadovať náhradu škody od poskytovateľa, ak škodu spôsobili zamestnanci poskytovateľa v priebehu doručovania stravných poukážok.

## **Čl. XI. Prechodné a záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nabodúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len písomnou formou a to prostredníctvom dodatku.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch a každá zo zmluvných strán obdrží 2 rovnopisy.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej zneniu porozumeli, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

V Bratislave dňa.....

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

.....

.....

.....  
prof. PhDr. Pavol Žigo, CSc.  
riaditeľ Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV